

IMPORTANT NOTICE

Installation & Maintenance Information

COOPER Crouse-Hinds
IF 372

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

This device complies with requirements of Underwriters Laboratories, Inc. for use in hazardous (classified) locations, as listed on the device, when used with suitable Crouse-Hinds EDS, EDSC, EDSCM, EFS or EFSC enclosures.

⚠ WARNING

To avoid risk of explosion, all flat machined surfaces must be kept clean and free from scratches, dents, debris, paint, and corrosion. The flat machined surfaces are explosionproof joints, and must be clean and undamaged on both the enclosure and cover.

INSTALLATION

1. The surfaces of the flat ground joint are precision machined to insure an explosionproof joint and must be protected from scratches or damage during installation.
2. When switch is mounted in the enclosure, it must be mounted to agree with the cover indication of operation. That is, when the cover indicates ON, the switch must be in the ON condition.
3. Before the cover is installed, the flat ground joint surface must be thoroughly wiped clean of any dirt, grit, or other foreign substances and a light thin coating of Crouse-Hinds STL lubricant placed on the joint to prevent possible corrosion.

The joint between the box and the cover has been made accurately to .0015" to prevent the passage of flame through this joint. Therefore, if the joint is not cleaned when the cover is installed, the purpose of this accuracy is destroyed.

4. **ALL** cover screws must be installed with at least five full threads engaged and must be securely tightened. All cover openings must be closed with a suitable cover.
5. Gaskets must not be added to these devices. Only gaskets designed for and permanently installed in these devices may be used.

6. In accordance with the hazardous location information specifying Class and Group listing marked on the device, sealing fittings must be added that will comply with requirements in the latest issue of the Canadian Electrical Code or National Electrical Code® and any special requirements that are stated in the Instruction Sheet with the enclosure.

MAINTENANCE

1. Before removing the cover from any such device for inspection or maintenance, the power supply circuit must be OFF.

⚠ WARNING

To prevent risk of explosion, hammers and prying tools must not be used to remove covers off enclosures. Damage to the explosionproof flat machined surfaces on cover and enclosure may result. Handle covers carefully. Do not place them on surfaces that might damage or scratch the flat machined surfaces.

2. Before replacing the cover, after it has once been removed, the flat ground joint surfaces must be cleaned as described in step 3 under INSTALLATION.

⚠ WARNING

To prevent risk of explosion, replace devices if the flat machined surface is damaged, scratched, dented, or corroded. Field rework of flat machined surfaces is not possible.

Only genuine Cooper Crouse-Hinds replacement parts may be used with these devices.

© National Electrical Code is a Registered Trademark of the National Fire Protection Association.

All statements, technical information and recommendations contained herein are based on information and tests we believe to be reliable. The accuracy or completeness thereof are not guaranteed. In accordance with Crouse-Hinds "Terms and Conditions of Sale", and since conditions of use are outside our control, the purchaser should determine the suitability of the product for his intended use and assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

Cooper Industries Inc.
Crouse-Hinds Division
PO Box 4999, Syracuse, New York 13221 • U.S.A.
Copyright© 2009, Cooper Industries, Inc.

IF 372
Revision 3
Revised 10/09
Supersedes 03/07

COOPER Crouse-Hinds

AVISO IMPORTANTE

Información para Instalación y Mantenimiento

COOPER Crouse-Hinds
IF 372

CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO PARA FUTURAS REFERENCIAS

Este dispositivo cumple con los requerimientos de Underwriters Laboratories, Inc para uso en áreas peligrosas, como se encuentra listado en el mismo, cuando sea utilizado con envolventes adecuadas Crouse-Hinds EDS, EDSC, EDSCM, EFS o EFSC.

INSTALACION

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de explosión, todas las superficies mecanizadas planas deberán mantenerse limpias y libre de arañazos, abolladuras, suciedad, pintura y a la corrosión. Las superficies plana rectificadas son las articulaciones anti-deflagrante y deben ser limpio y sin daños en la cubierta la caja y el cubierta.

1. Las superficies de las juntas rectificadas son maquinadas a precisión para asegurar una junta a prueba de explosión y debe ser protegida por ralladuras o daños durante su instalación.
2. Cuando el switch es ensamblado en la envolvente, dicha operación debe realizarse de manera que coincida con las indicaciones de operación contenidas en la tapa, esto es cuando la tapa indique posición ON, el switch debe encontrarse en la condición ON.
3. Antes que la tapa sea instalada, la superficie plana rectificada debe ser totalmente limpiada de mugre, grasa u otra sustancia y colocar una capa ligera de lubricante Crouse-Hinds SLT para prevenir la corrosión.

La junta entre la caja y la tapa ha sido rectificada a precisión de 0.0015;" para prevenir el paso de flamas a través de su empalme. Consecuentemente, si no es limpiada al instalar la tapa, esta característica es eliminada.
4. **TODOS** los tornillos de la tapa deben ser instalados por lo menos con cinco hilos completos y ser apretados de manera segura. Todas las entadas de la tapa deben ser cerradas adecuadamente.

5. No se deben agregar juntas a estos dispositivos. Se pueden utilizar sólo juntas diseñado para y permanentemente instalado en estos dispositivos.
6. De acuerdo con la información del área peligrosa que especifica los listados de Clase y Grupo marcados en el dispositivo, deben instalarse accesorios de sellado que cumplan con los requerimientos de la última edición de la norma vigente NOM-001-SEDE y de cualquier requerimiento especial que esté declarado en la Hoja de Instrucciones junto con el dispositivo.

MANTENIMIENTO

1. Antes de retirar la tapa de cualquier dispositivo para labores de inspección ó mantenimiento, los circuitos de alimentación deben estar desconectados.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de explosión, hammers y indiscretas herramientas no deben utilizarse para quitar cubiertas de gabinetes. Pueden ocasionar daños a la anti-deflagrante plana mecanizada de superficies en tapa y caja. Manejar cuidadosamente cubiertas. No coloque les en superficies que podrían dañar las superficies planas mecanizadas.

2. Antes de volver a colocar la tapa, las superficies rectificadas deben ser limpiadas como se indica en el paso 3, INSTALACION.

⚠ ADVERTENCIA

Para prevenir el riesgo de explosión, reemplazar los dispositivos si la plana mecanizada de superficie está dañado, rayado, dentadas o corroído. Modificaciones de campo de superficies planas mecanizadas no es posible.

Sólo verdadera Cooper Crouse-Hinds piezas de repuesto pueden utilizarse con estos dispositivos.

Todas las declaraciones, información técnica y recomendaciones aquí contenidas están basadas en información y pruebas que creemos son confiables. La precisión e integridad de lo mismo no esta garantizado. De acuerdo con los "Términos y condiciones de venta" de Cooper Crouse-Hinds, y ya que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, el comprador debe determinar la conveniencia del producto para el uso que le desee dar y asume todos los riesgos y obligaciones.

Cooper Crouse-Hinds S.A. de C.V.
Crouse-Hinds Division
Av. Javier Rojo Gómez No. 1170.
Iztapalapa, México D.F. C.P. 09300

IF 372
Revisión 3
Revisado 10/09

COOPER Crouse-Hinds

AVIS IMPORTANT

Installation et entretien

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Cet appareil satisfait aux exigences de l'Underwriters Laboratories Inc. quant à son utilisation dans les emplacements dangereux qui y sont répertoriés, à condition qu'il soit utilisé avec un boîtier Crouse-Hinds EDS, EDSC, EDSCM, EFS ou EFSC.

INSTALLATION

AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque d'explosion, toutes les surfaces usinées plats doivent être maintenus propres et exempt de rayures, entailles, débris, peinture et la corrosion. Les surfaces usinées plats sont joints explosionproof et doivent être propres et intact sur le boîtier et le couvercle.

1. Les surfaces jointives rodées plates font l'objet d'un usinage de haute précision pour l'obtention d'un joint antidéflagrant. On doit éviter de les égratigner ou de les endommager au cours de l'installation.
2. On doit poser le commutateur dans le boîtier conformément aux indications de fonctionnement inscrites sur le couvercle. Ainsi, si la position ON (marche) figure sur le couvercle, il faut installer le commutateur en position ON.
3. Avant de poser le couvercle, il faut éliminer des surfaces jointives rodées plates toute saleté, impureté ou autre corps étranger et y appliquer une pellicule de lubrifiant Crouse-Hinds STL afin de prévenir tout risque de corrosion.

La précision du contact des surfaces jointives du boîtier et du couvercle est de 0,0015 po. Aucune flamme ne peut y passer. Si on ne nettoie pas ces surfaces lors de la pose, on risque de compromettre cette étanchéité.

4. TOUTES les vis du couvercle doivent être bien serrées et on doit s'assurer que chacune est insérée d'au moins cinq filets complets dans le boîtier. Toutes les ouvertures pratiquées dans le couvercle doivent être obturées adéquatement.
5. Joints d'étanchéité ne doivent pas être ajoutés à ces périphériques. Joints uniquement conçu pour et définitivement installés dans ces dispositifs peuvent être utilisés.

6. Conformément aux classes et aux groupes d'emplacements dangereux inscrits sur l'appareil, il faut utiliser des coupe-feu antidéflagrants conformément aux plus récentes exigences du Code canadien de l'électricité ou du National Electrical Code® ainsi qu'à toute autre exigence figurant sur la fiche d'instructions du boîtier.

ENTRETIEN

1. Avant de retirer le couvercle de cet appareil aux fins d'inspection ou d'entretien, il faut couper le circuit d'alimentation (OFF).

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'explosion, marteaux et outils leviers ne doivent pas être utilisés pour supprimer les couvertures hors boîtiers. Vous risquez de surfaces de dommages à l'explosionproof plat usinées sur couverture et boîtier. Poignée les couvercles avec soin. Ne pas les placer sur les surfaces qui pourraient endommager ou gratter les surfaces usinées plats.

2. Avant de remettre le couvercle en place, il faut bien nettoyer les surfaces jointives rodées plates (voir la rubrique INSTALLATION, étape 3).

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'explosion, remplacez les périphériques si le plat usinées surface est endommagé, rayés, bosselés ou de corrosion. Réfection des surfaces usinées plats n'est pas possible.

Seuls véritables pièces de rechange Cooper Crouse-Hinds peuvent être utilisés avec ces appareils.

® Le National Electrical Code est une marque de commerce déposée de la National Fire Protection Association.

L'ensemble des énoncés, de l'information technique et des recommandations contenus dans le présent document se fondent sur des renseignements et des essais que nous avons jugé fiables. Leur exactitude et leur exhaustivité ne sont pas garanties. Conformément aux modalités et conditions de vente de Crouse-Hinds, les conditions d'utilisation n'étant pas de notre ressort, l'acheteur est tenu d'évaluer la pertinence de ce produit pour l'usage qu'il veut en faire et doit assumer les risques et responsabilités y afférents.